

Pyeri letereŋi niŋcyiŋi Mpe yii à yaa yii cè mà jwo yii jyè letereŋi funŋo jwumpe e ke

Tùntunmpii ke ná shuunniŋi Yesu mpyi a cwɔ̀nɔ̀ ke, Pyeri mpyi uru wà. Pyeri ná u sìŋeŋi Andire mpyi maha fyaabii cwôre Galile baŋi i. Nka Yesu à pi yyere ke, ka pi i fyácyaaŋi yaha maa ntaha u fye e. U à pa dùgo ñiŋyiŋi na ke, ka Pyeri si wá na Jwumpe Nintanmpe yu na ntùuli.

Nye Pyeri à ŋge letereŋi sém'a tun dánafeebil'á, pire mpiimu pi à caala a tɛ̀n tɛ̀n Azi kùluni i ke. Lire pi maha mpyi niŋjaa Turiki. Lire tɛ̀ni i, dánafeebii mpyi yyefuge e wani. Lire kurugo Pyeri à ŋge letereŋi sém'a tun pi á, maa màban le pi e. U à pi funŋo cwo na Kile à yaaya niŋcɛ̀nye bégel'a yaha pi mɛ̀e na ñiŋyiŋi na, pi sí yire ta tɛ̀ni i Yesu sí núru n-pa diŋyeŋi i ke. Lire kurugo pi à yaa pi kwôro Kile kuni i, ali pi mée ká mpyi yyefuge e. Kile yabiliŋi u sí raa pi kàanmucaa. U à li cya pi á na pi a fyáge Kile na, pi i pi shinŋeɛbii kyaa táan piy'á, mpíi pi ñye pi ñye Kile kuni i ná pi e mɛ̀, pi a ñaare ñaaraŋkanna niŋcɛ̀nne na pire shwɔ̀hɔ̀l'e. U à li cya pi á mú na pi Yesu Kirisita pyiŋkanni lwó: u à kyaala, mà li ta u ñye a kapii pyi mɛ̀.

Jwumpe tasiige

¹ Mii Pyeri u ñye Yesu Kirisita tùntunŋo ke, mii u à ŋge letereŋi séme mà tun yii Kile niŋcwɔ̀nribil'á, yii mpiimu pi à tɛ̀n tɛ̀n'n'a màha mu à jwo nàmpwuun Pɔ̀n ná Galati ná Kapadasi ná Azi ná

Bitini kùligil'e ke. ² Mà tàanna ná Tufoonji Kile karigii puni j̄cèñi i, u à yii cwəonrə fo t̄eməni i mà pyi u wuu, u Munaani cye kurugo, bà yii si mpyi si Yesu Kirisita j̄wəməni cū, u s̄ishange si j̄arag'a wà yii na si yii f̄iniñe m̄e.

Kile u j̄wə yii na, u u yyep̄in̄ke kan yii á s̄èl'e.

Dánafeebii s̄on̄j̄ore tatahage kani

³ Wuu Kafoonji Yesu Kirisita Tuñi Kile à yaa u kêe! U à s̄àa j̄ùnaara ta wuu na s̄èe s̄èl'e, lire kurugo u à wuu pyi sh̄inf̄on̄mii, Yesu Kirisita j̄èñi cye kurugo mà f̄woro kw̄ùñi i, bà wuu si mpyi si s̄on̄j̄orə tatahaga nīj̄c̄en̄ñe ta ⁴ nīj̄yiñi yaayi kurugo m̄e. U à yire yal'a yaha u wuubii m̄e na. Yire yaayi j̄ye na ñk̄èege m̄e, yi j̄ye na j̄w̄ore m̄e, là j̄ye na f̄woro yi s̄inampe e m̄e. Kile à yire yaha wani nīj̄yiñi na yii yyaha na, ⁵ maa yii m̄ara u f̄anhafente fun̄ñke e, yii d̄aniyañi cye kurugo yii zh̄won̄i m̄e na, uru ñgemu u à b̄égel'a kw̄ò, ná u sí n-pa n-cyêe dīj̄yeñi can̄ñkw̄oge ke.

⁶ Lire l'à yii fun̄j̄yi pyi y'à t̄aan s̄èl'e, ali mà li ta yii j̄ye ñgahañi sh̄iñi puni i num̄e, yii sí n-j̄à lire f̄yinn̄e m̄e, lire nde na j̄ye t̄ere nimbilere kyaa.

⁷ Uru ñgahañi j̄ùñke ku j̄ye si yii d̄aniyañi tayȳerege c̄e. S̄eññi u j̄ye yakw̄oḡo ke, s̄eñbuubii maha u le nage e, si j̄c̄è kamp̄yi u à j̄wə. Lire pyiñkanni na, yii d̄aniyañi u à pw̄orə s̄eññi na s̄èe s̄èl'e ke, ñgahañi maha n̄o yii na, bà uru shi si mpyi si j̄c̄è m̄e. Lire e yii d̄aniyañi s̄èe wuñi kurugo, can̄ñke Yesu Kirisita sí uye cyêe ke, yii sí ñk̄èen̄i ná p̄eente ná m̄etange ta kuru can̄ñke. ⁸ Yii m̄ée j̄ye yii s̄aha nt̄èl'a u j̄ya m̄e, u kyal'à t̄aan yii á, yii j̄yii j̄ye u na m̄e, ñka yii à dá u na. Funntange ku j̄ye yii e ke, kuru mp̄eñi kurugo

sùpya sì n-jà ku jwo nɔ ku tɛgɛni na mɛ, ⁹ɲaha na yɛ ndemu kurugo yii à dáníyaɲi pyi ke, yii sí lire ta, lire li ɲyɛ Kile sí yii shwɔ.

¹⁰Kile tũnntunmpil' à uru zhwoɲi kani yyaha cya sèe sèl'e, tɛni i pi à jwo kuru Kile màkange kyaa na, kuru ɲkemu Kile à yaha yii yahare e ke. ¹¹Kirisita Munaani* li mpyi pi e ke, lire mpyi a li cyêe pi na na Kirisita sí n-pa n-kyaaala, kuru kyaage kàntugo, u sí pèene ta. Pi la mpyi si cyire karigii tèepyiini ná cyi pyiɲkanni cè. ¹²Kile mpyi a li cyêe pi na na karigii shɛnrɛ pi mpyi na yu ke, na pi yabilimpii wogii bà mɛ, ɲka yii wogigii cyi. Nyɛ niɲjaa, Jwumpe Nintanmpe jwufeebil' à cyire karigii jwo yii á Kile Munaani cye kurugo, Kile à lire ndemu yaha a yîri nìɲyiɲi na ke. Ali Kile mèlɛkɛebii na ɲcaa si cyire karigii yyaha cè.

Dánafeebii ɲaaraɲkanni

¹³Lire kurugo yii yákilibii yaha báaraɲi na tɛrigii puni i, yii i ɲcũ yiye na, Kile sí n-pa ɲwɔ yii na si ndemu pyi yii á, Yesu Kirisita cannuruge ke, yii i yii sòɲɲɔre puni taha lire na. ¹⁴Yii i Kile ɲwɔmɛni cũ, yii ɲyii karigii yii mpyi a fyâha na mpyi mà ta yii sàha Yesu Kirisita cè mɛ, yii i cyire ɲwɔ yaha. ¹⁵Yii i mpyi fyìnme sùpyii yii kapyiɲkii puni i, bà yii yyerefooɲi Kile à fíniɲɛ mɛ. ¹⁶Yire y' à séme Kile Jwumpe Semɛɲi i na: «Yii pyi fyìnme sùpyii, ɲaha na yɛ mii à fíniɲɛ†.»

¹⁷Kile u maha sùpyire puni sâra mà tàanna ná pi kapyiɲkil'e ke, uru ɲyɛ a wà pɔwɔɲɔ wà na mɛ. Ná yii maha u yiri yii Tuɲi yii ɲareyi i, lire kurugo,

* **1:11** Kirisita Munaani ná Kile Munaani ɲyɛ niɲkin. † **1:16** Levitiki 11.44, 45; 19.2

yii a yii karigii puni pyi ná u yyaha fyagare e, mà yii yaha nge diɲyɛɲi i nàmpwuun fiige. ¹⁸ Yii à li cè na Kile à yaage ɲkemu tɛg'a yii ɲùɲɔ wwû yii ɲaaraɲkanni laaga baa wuuni i, yii mpyi a lire ndemu ta yii tulyey'á ke, kuru ɲyɛ yakwɔgɔ wyɛɛɲi ná sɛɛɲi fiige mɛ. ¹⁹ ɲka u à yii ɲùɲɔ wwû ná Kirisita sìshange lonɲara woge e. Uru u à uye pyi sáraga mpàbili fiige wuu kurugo, ndemu li ɲyɛ cwò cyaga baa ná fwɔnrɔ baa ke. ²⁰ Mà jwo diɲyɛɲi u dá ke, Kile mpyi a u cwɔnrɔ lire mɛɛ na. ɲcyii tɛrigii nizannkil'e, Kile à u pyi u à pa yii kurugo. ²¹ Uru cye kurugo yii à dá Kile na, uru ɲgemu u à u ɲè a yige kwùɲi i, maa u pèe, bà yii dáníyaɲi ná yii sòɲɲɔre si mpyi si ntaha Kile na mɛ.

²² Yii à ɲɛɛ sɛɛɲi jwumpe na ke, lir'à yii zòmɲyaagii fíɲɲɛ, maa yii pyi yii à yii cìɲɲyibii kyaa táan yiy'á ná funvyinge e. Lire e yii yiye kyaa táan yiy'á ná yii zòmɲyaagii puni i. ²³ Yii li cè na yii à pyi shinfɔnmii, nùguzhiɲi u maha fwónre ke, uru cye kurugo bà lir'à pyi mɛ, ɲka ɲge u ɲyɛ u ɲyɛ na fwónre mɛ, uru cye kurugo lir'à pyi, uru u ɲyɛ Kile jwumpe, pu na ɲyɛ ɲyii na, pu ɲyɛ na ɲkɛɛɲi mɛ. ²⁴ Naha kurugo ye y'à séme Kile Jwumpe Semɛɲi i na:

«Sùɲyaɲi na ɲyɛ mu à jwo ɲyèpurugo,
u sìnampe na ɲyɛ mu à jwo ɲyɛge yafyɛɛnre.
ɲyɛge maha waha, ku yafyɛɛnr'a sì mîn'a wu,

²⁵ ɲka Kafoɲi Kile jwumpe sí n-kwôro fo
tèekwombaa†.»

Puru jwumpe sí pu ɲyɛ Jwumpe Nintanmpe p'à
jwo yii á ke.

† 1:25 Ezayi 40.6-8

2

¹ Lire e ke yii láha pege karigii shiŋi puni ná nàŋwəhəre karigii shiŋi puni na. Yii áha fyìnme tò wwomə na mε, yii i láha nyipεenni ná jwoore shiŋi puni na. ² Bà jirimpe lage maha mpyi pìnmpinnyεge na mε, yii Kile Jwumpe lage yaha ku pyi yii na amuni, puru jwumpe na nyε yii á mu à jwo jirimpe yabilinji, bà yii si mpyi s'a sì yyaha na Kile kuni i yii zhwonji mεε na mε, ³ naha na yε yii à li cè ŋwəŋkanni na Kafoonji à ŋwə ke.

Yesu u nyε bage kafaage sèe woge bage mbìini na

⁴ Yii file Kafoonji na, uru u nyε kafaage nyii woge, sùpyir'à cyé ŋkemu na ke. Nka Kile à ku tayyérege nyá k'à pée, maa ku cwəənrə. ⁵ Yii yabilimpìi na nyε kafaaya nyii wuyo, lire e yii wà yiye na, yii i mpyi бага, Kile Munaani sí n-tèen ŋkemu i ke, yii i mpyi Kile sáragawwuubii kurunə, Kile Munaani sí ŋkemu pyi k'a sárayi nintanyi wwù Kile á Yesu Kirisita cye kurugo ke. ⁶ Yii li cè na y'à séme Kile Jwumpe Seməŋi i na:

«Yii wíi, mii à kafaaga cwəənrə,

ku tayyéreg'à pée sèl'e.

Mii sí ku pyi bage kafaage sèe woge bage mbìini
naSiyən kànhe e.

Shinji u à dá ku na ke,

urufoo sì n-sìi n-sílege mε* .»

⁷ Yii pi à dá ku na ke, yii nùnyi sí n-yîrige. Nka mpii pi nyε pi nyε a dá ku na mε, y'à séme Kile Jwumpe Seməŋi i na:

«Bafaanribil'à cyé kafaage ŋkemu na ke,

* **2:6** Ezayi 28.16

kuru k'à pa mpyi bage kafaage sèe woge bage
mbiini na†.»

8 «Kafaaga ku nyε ku ki, sùpyire maha búruge nkemu
na ke,

fáaga ku nyε ku ki, nkemu ku maha sùpyire pyi ti i
ncwo ke‡.»

Pi nyε na Kile Jwumpe kurigii jaare mε, lire
kurugo pi maha ncwu. Lire yahare e Kile mpyi a
pi yaha.

9 Nka yii pi ke, yii na nyε supyishi, Kile à ngemu
cwɔɔnrɔ ke, Saanŋi Kile sáragawwuubii kurunke ku
nyε yii, maa mpyi Kile kɔni shiin, maa mpyi sùpyii,
Kile à mpiimu jùŋɔ wwû, bà yii si mpyi s'a u
kakyanhala karigii nimpyiiŋkii shenre yu mε. Uru
u à yii yyer'a yige numpini i, maa yii le u bèenmpe
e, puru pu nyε bèenmpe sèesee wumpe. 10 Tèni l'e,
yii mpyi na sàha nkwo à pyi Kile shiin mε, nkamuε,
yii à pyi Kile shiin. Tèni l'e, Kile mpyi na sàha nkwo
a jùjaara ta yii na mε, nkamuε, u à jùjaara ta yii
na.

Dánafeebil'à yaa pi piye jaaranjanni cè

11 Mii ntàannamacinmpyiiibii, yii na nyε nge diŋyɛŋi
i mu à jwo nàmpwuun, kùshee fiige, lire kurugo mii
na li caa yii á, yi raa yiye kàanmucaa sùpyanŋi jyii
karigii nimpigigii na, cyire karigii maha yii tũnni
Kile kuni i. 12 Mpii pi nyε pi nyε Kile kuni i ná yii
e mε, yii yii jaaranjanni cè pire shwɔhɔl'e. Lire e
pi méε ká a fini na ntare yii na na yii à kapii pyi, pi
sí raa yii kacɛnŋkii ja a si Kile pèe canŋke u sí n-pa
fworo pi na ke.

† 2:7 Zaburu 118.22 ‡ 2:8 Ezayi 8.14

13 Kafoonji kurugo, yii yiye tîrige nùnjufeebii pun'á: yii yiye tîrige saanbwəh'á, uru u nyε pi puni nùnjə na, 14 yii yiye tîrige fànhafeebil'á, pire mpiimu pi à tɪŋε saanbwəhe cye kurugo, bà pi si mpyi s'a kapimpyiibii tùnni s'a kacɛnmpyiibii kêre mε. 15 Yii li cè na Kile nyii wuuni li nyε yii a kacɛnɲkii pyi, bà yii si mpyi si supyikuuyi funɲə baa wuyi ɲwəyi tò yi funɲə jwumpe na mε. 16 Yii nyε bilere e mε. Yii a ɲaare yii a ntàanni ná lire e, ɲka yii àha lire tɛgε fyɪnmε tò wwomə na s'a kapegigii pyi mε. Yii pyi Kile bilii. 17 Yii a sùpyire puni pêre, yii yii cinmpyiibii kyaa táan yiy'á, yii raa fyáge Kile na, yii raa saanbwəhe pêre.

Bilibil'à yaa pi Kirisita pyiɲkanni lw'ó yyefuge tɛrigil'e

18 Bilibii, yii yiye tîrige yii nùnjufeebil'á Kile yyaha fyagare funɲke e. Mpii pi à ɲwə maa mpyi ná sùpyigire e ke, yii àha yiye tîrige pire kann'á mε. Ali mpii pi à kyán ke, yii yiye tîrige pir'á, 19 ɲaha na ye yyefuge ku nyε yii ná kuru nyε a yaa mε, pi aha kuru tɛgε yii ɲuɲ'i, ka yii i ntɛɛn k'e, maa li ɲwə Kile na, lire na nyε kacɛnnε. 20 ɲka l'aha nta kapyimbaala yii à pyi, ka yyefugo si nɔ yii na, ka yii i ku kwú yiye e, pèente ntire yii sí n-ta lire e ye? ɲka yii kacɛnmpyiini kurugo, yyefugo ká yii ta, ka yii i ku kwú yiye e, lire na nyε kacɛnnε Kile á. 21 Yii li cè na kuru yyefuge shinɲi mεε na Kile à yii yyere. Kirisita yabilɲ'á kyaala yii kurugo, maa lire kuni le yii taan, bà yii si mpyi s'a ɲaare u fyèɲi i mε. 22 U nyε a kapiini là tufige pyi mε, kafinara jwumə nyε a fworu u ɲwəge e mà ɲya mε\$. 23 Pi à u cyahala,

u nyε a cyàhii ηkoo láha pi na mε, pi à u kyérege, u nyε a pi fùguro mε, ηka ηge u sí n-pa sùpyire puni sàra si ntàanna ná pi kapyiηkil'e ntiiηi funηke e ke, u mpyi a u wuuni yaha uru cye e. ²⁴ U à wuu kapegigii tugure lwó u cyeere e kworokworocige na, bà wuu si mpyi si ηkwû kapegigii kàmpañke na, si shìfònηó ta, s'a jaare ntiiηi i mε. Kyaage tooy'e u à tabannayi ηjemu ta ke, yire cye kurugo yii à cùuηó. ²⁵ Yii li cè na yii mpyi mu à jwo mpàa mpiimu pi mpyi piye ηùηó kurugo ke, ηka numε yii à núr'a pa yii nàhafoon'á, uru u nyε na yii múnahigii saηcwònηi sigili.

3

Cilenεnambaabii ná nàmbajyicyeebii kani

¹ Nyε lire pyiηkanni na, cyeebii, yii yiye tîrige yii nàmbaabil'á. Lire e ali li méε ká nta pi pìi nyε a ηεε Kile jwumpe na mε, bà pire si mpyi si jyé Kile kuni i yii toroηkanni cye kurugo, mà ta yii nyε a yaaga jwo pi á mε, ² naha na ye yii toroηkanni ná yii sùpyigire sí pi yyaha ηî. ³ Yii àha yii wuuni kwò ηjaha pùcyage yaleere ndeηi kanni na, mu à jwo ηùmpwooni ná seεnηi pùcyage yaayi ndeηi ná vaaηyi loηgara wuyi ndeηi na mε. ⁴ ηka pùcyage yaleere ti nyε zòmbilini i ke, yii a tire caa. Tire nyε na ηkèεge mε, tire yaleere ti nyε ηùmpyijke ná zòmpyijini, kuru ku nyε pùcyage sèe woge yaleere Kile á. ⁵ Tèecyiini i, cyeebii pi mpyi a piye pwó Kile na, maa pi sònηore taha u na ke, pire mpyi maha piye tîrige pi nàmbaabil'á, lire li mpyi pire pùcyage loηgara yaayi. ⁶ Amuni Sara mpyi. U mpyi a Íbirayima ηwómεeni cù fo u mpyi maha u pyi: «mii kàfoonji». Nyε niηjaa, yii pi nyε

Sara pworibii, nka fo yii aha a kacennkii pyi, maa mpyi yii nye a yaaga yaha k'à yii fùgur'a láha lire na me.

⁷ Lire pyinkanni na mú, nàmbaabii, yii yii cyeebii cùmu lemε jwɔ, naha na ye cεere na nye yaaga nkemu fànhe k'à cyére yii woge na ke. Kile à jwɔ wuu na maa shìni ninkwombaanji ngemu kan wuu á ke, yii ná yii cyeebil'à uru ta siɲcyan. Lire e yii pi le njire e, bà li si mpyi yaaga kà njà yii Kilejarege pyi kà raa nɔni Kile na me.

Dánafeebil'à yaa pi kwôro kacennkii mpyinji na, ali pi méε ká ngaha ta l'e

⁸ Nwɔnyega ninkin na, yii yii sɔnnɔre pyi ninkin, yii i mpyi ná funɲɔ ninkin i, yii i yiye kyaa táan yiy'á cɪmpworoge e, yii raa jùnaara taa yiye na, yii i yiye t̄irige yiy'á. ⁹ Yii àha kapii t̄ege kapii fwoo tò me, yii àha cyàhii t̄ege cyàhii nkoo láha me. Nka yii a jwó leni pi á, naha na ye lire mεε na yii à yyere, jwóni jwɔmεeni Kile à lwó yii á ke, bà yii si mpyi si uru ta me. ¹⁰ Yire y'à séme Kile Jwumpe Semɛnji i na:

«Shin maha shin la ku nye si shì ta,
u canmpyaagii si ntáan u na ke,
urufol'à yaa u láha jwumpimpe njwuɲi
ná kafinare na.

¹¹ Urufoo u laaga tɔɔn pege na,
u raa kacennjii pyi,

u u uye waha u raa yyeɲinke caa
u ná sùpyire sannte shwɔhɔl'e,

¹² naha na ye mp̄ii pi à tí ke,
Kafoonji Kile maha pire kàanmucaa,
u maha niɲgyiini pεre maa pi jareyi núru.
Nka mp̄ii pi nye na kapegigii pyi ke,

Kafoonji sí yyaha kêennε pir'á si pi tòn* .»

13 Nyε yii aha yiye pwo kacennkii mpyiñi na, jofoo u sí yii kyérege ye? 14 Yyefugo mée ká nɔ yii na yii ntìñi kurugo, yii li cè na yii wuun'à nwo. Mpii pi nyε na yii kyérege ke, yii àha raa fyáge pire na me, yii àha yii yákilibii yaha pi wùrugo me†. 15 Nka yii nεε Kirisita kafente na ná yii zòmpyaagii puni i. Sònñore tatahage ku nyε yii á ke, tere o tere e wà sí yii yíbe kuru kyaa na ke, yii bégele tèrigii puni i yii i nwòshwòrò niñcenne kan urufol'á. 16 Nka yii à yaa yii lire pyi lùtaanni ná pèente funñke e, ná funvyinge e. Lire e kyaa maha kyal'e pi nyε na yii nùnyi tare, metange ku nyε yii na Kirisita wwoñεεge e, maa kuru kèεge ke, cyire karigii pyifeebii sí n-sílege. 17 L'à pwòrò yii kyaala kacempyiini kurugo, kampyi Kile nyii wuuni li nyε li li, mà tòro yii kyaala kapegigii mpyiñi kurugo.

18 Yii li cè na Kirisita yabilinji mú à kyaala tɔɔgò niñkin wuu kapegigii kurugo. Uru u à tí ke, u à kwù shintiimbaabii kurugo, bà u si mpyi si yii yyaha kêennε Kile á me. Sùpyir'à u bò naha niñke na, nka Kile Munaani cyε kurugo u à nε a fworò kwùñi i. 19 Jínabii pi mpyi tanwòhɔge e ke, lire Munaani cyε kurugo mú u à sà yi jwo pir'á na ur'à fànha ta pi na†. 20 Tèecyiini i, pire pi mpyi a nùñɔ kyán Kile jwumpe na Nuhu tēni i ke, Kile mpyi a u lùuni bò, ka Nuhu si bakwòɔge yaa. Shiin

* 3:12 Zaburu 34.12-16 † 3:14 Ezayi 8.12 ‡ 3:19 Pii maha jwo: «sùpyire múnahigii cyi mpyi tanwòhɔge e ke, lire Munaani cyε kurugo mú, u à sà Kile jwumpe jwo cyir'á.»

baataanre kannna pi à jyè k'e, maa shwɔ lùbwooni kakyaare na.

²¹ Nye kuru lwɔhe mpyi na batizeliŋi kyaa yu. Numε uru batizeliŋi maha li cyêe na wuu à shwɔ. Lire nyε a li cyêe na wuu cyeer'à jyè mà fwɔnre láha ti na mε, ŋka lire jwɔhe ku nyε wuu maha Kile jáare u wuu zòmpyaagii fíniŋεš. Wuu à shwɔ Yesu Kirisita nɛŋi cye kurugo, ²² uru u à dùg'a kàre nìnyini na, maa sà ntèen Kile kàniŋε cyεge na. Puru funŋke e, mèlεkεebii ná yaayi nìnyambaayi sanŋyi yi nyε ná nùŋufente ná sífente e ke, pire pun'à kúu u á.

4

Dánafeebii pyiŋkanni nivɔnni

¹ Nye ná Kirisita s'à kyaala cyeere e, yii bégele mú ná tire sòŋŋore ninure e. Yii li cè na uru u à kyaala cyeere e ke, uru u à fànha ta kapegigii na. ² Lire e mà lwó numε na, yii à yaa yii yii shìŋi canmpyaagii sanŋkii pyi yii tàanna ná Kile jyi wuuni i, yii sùpyire jyi karigii yaha. ³ Yii li cè na tɛni l'e, mpii pi nyε pi nyε Kile kuni i ná yii e mε, pire mpyi na piye mùntanma karigii jcyiimu pyi ke, yii à mɔ a tòro pire mùntanma karigii mpyiŋi i. Yii mpyi na silege baa karigii pyi, maa mpyi ná yaayi lapege e, maa sinmpe byii na jcwɔ, yii mpyi lakyanhayafee, yii mpyi sinmbyampiye, maa mpyi kacyzunmii lire s'à núr'a pɛn Kile á. ⁴ Ŋka numε, yii saha nyε na cyire kapegigii pyi ná pi e mε, lir'à pi kàkyanhala fo pi na yii nùnyari tare. ⁵ Kile sí n-pa pi yíbe lire na. Uru u sí sùpyire puni sâra si ntàanna ná pi kapyiŋkil'e,

§ 3:21 Pii maha jwo: «wuu maha Kile jáare ná zòvynre e.»

nyii shiinbii bâra kwùubii na. ⁶ Lire kurugo mpïi pi à kwû ke, Jwumpe Nintanmpe mpyi a jwo pir'á mú, bà li si mpyi kwùñi ká nɔ pi na sùpyire sannte fiige, pi i shiñi niñkwombaañi ta Kile á, u Munaani cye kurugo mɛ.

⁷ Karigii puni takwɔr'à byanhara, lire e ke, yii pyi yákilifee, yii i ñcû yiye na, bà yii si mpyi si yiye pwɔ Kileñarege na mɛ. ⁸ Karigii puni niñcyiini li nyɛ: yii yiye kyaa táan yiy'á sèl'e, ñaha na yɛ tàange maha pege karigii niñyahagii kwɔ sùpyire ná tiye shwɔhɔl'e. ⁹ Yii a yiye sunmbage shuu, jwunyahama baa.

¹⁰ Yii shin maha shin à Kile màkange ñkemu ta mà tàanna ná Kile yabiliñi ku kanñkanni i ke, yii yire cùmu lemɛ ñwɔ, yii raa ñwɔge yiye na ná y'e. ¹¹ Wà ha mpyi Kile jwumpe jwufoo, urufoo jwump'à yaa p'a fwore Kile e, wà ha nta u u sùpyire sannte tère, urufoo u a pi tère ná Kile fànhe niñkange e, bà pèente si mpyi si ntaha Kile na karigii puni i Yesu Kirisita cye kurugo mɛ. Pèente ná fànhe nyɛ u woyo fo tèekwombaa.

Amiina!

Dánafeebii maha yyefuge ñkemu taa ke

¹² Mii ntàannamacinmpyiibii, yyefuge e yii nyɛ numɛ ke, ali li mɛɛ ká nta kuru na yii súuge na fiige, lire nyɛ a yaa li pâa yii e mɛ, yii àha raa sônñi na kani labɛɛ li nyɛ li li mɛ. Zòzhwɔɔ ti nyɛ ti ti.

¹³ Lire bà à yaa li pyi funntanga kyaa yii á, mà li ñya na yii à yii nàzhan lwó Kirisita yyefuge e. Lire e canñke Kirisita sí u sìnampe cyêe ke, kuru canñke yii sí raa yogore si mpyi funntange e. ¹⁴ Wà ha yii cyahala mà lire ñunñke pyi na yii na nyɛ Kirisita

wuu, yii wuun'à ɲwɔ, ɲaha na ye Kile Munaani li ɲye sɪnampe wuuni ke, lire na ɲye ná yii e. ¹⁵ Lire e ke yii a yiye kàanmucaa, yyefugo ɲye a yaa ku nɔ yii wà na, mà lire ɲùŋke pyi na urufol'à sùpya bò, lire ɲye mɛ mà nàŋkaaga pyi, lire ɲye mɛ mà kapii pyi, lire ɲye mɛ mà yii ɲwɔyi le kani l'e, ndemu li ɲye li ɲye yii kur'e mɛ. ¹⁶ Nka yyefugo ká nɔ yii wà na, mà lire ɲùŋke pyi na urufol'à dá Kirisita na, urufoo ka lire pyi silege kyaa mɛ, ŋka u Kile kêe kuru mɛge kurugo. ¹⁷ Yii li cè na Kile sí sùpyire puni sâra si ntàanna ná pi kapyiŋkil'e, lir'à ɲwɔ cù Kile wuubii na mà kwò. Ná lire s'à ɲwɔ cù wuu na, mpìi pi à cyé Kile jwumpe na ke, di pire sí n-pyi n-jwo ye? ¹⁸ Mpìi pi à tíi ke, pire nùmpañña ntañi ká waha, lire e ke, mpìi pi ɲye pi ɲye na fyáge Kile na mɛ maa kapegigii pyi ke, di pire wuuni sí n-pyi n-jwo ye?

¹⁹ Lire kurugo mpìi pi ɲye yyefuge e mà lire ɲùŋke pyi na pi na Kile ɲyii wuuni pyi ke, pir'à yaa pi piye le yaayi puni Davoonji cyé e, ɲwɔmɛɛ niŋkin foo u ɲye u wi, pi raa kacɛŋkii pyi.

5

Pyeri jwumpe nizanmpe dánafeebii ná pi kacwɔnribil'á

¹ Numɛ, mii sí kariii làda cya yii dánafeebii kacwɔnribil'á. Dánafeebii kacwɔnrɔŋi wà u ɲye mii yii fiige, maa Kirisita yyefuge karigii ɲya. U sí n-pa ná u sɪnampe mpemu i ke, mii sí pà ta pur'e mú. Lire e nde mii ɲye na ɲcaa yii á ke, lire li ɲye: ² dánafeebii kurunke Kile à le yii cyé e mpàa fiige ke, yii pire cùmu lemɛ ɲwɔ. Li ɲye a yaa li pyi mu à jwo sùpya u à yii kárama a yaha uru

báaraŋi na me, yii a u pyi u lage na, yii tàanna ná Kile nyii wuuni i. Yii àha raa u pyi nàfuu kurugo me, ŋka yii a u pyi ná funɲɛŋ'i. ³ Dánafeebii pi à le yii cye e ke, yii àha raa fànha cyáan pi na me. Ŋka yii pyi yyecyeenɛ pi á. ⁴ Lire ká mpyi, tèni i dánafeebii kacwɔnribii nùŋufembwɔhe sí n-pa ke, yii sí kajaŋjwooni nisinani ta, lire nyɛ na ŋkèɛge me.

⁵ Nyɛ nàŋjiibii, yii yiye tîrige kacwɔnribil'á. Yii puni, yii yiye tîrige yiy'á, yii i yiye tɛge, ŋaha na ye y'à séme Kile Jwumpe Semɛŋi i na: «Mpii pi à piye pɛe ke, Kile maha pire tòn, ŋka mpii pi à piye tîrige ke, Kile maha kacɛŋkii pyi pir'á*.» ⁶ Lire kurugo yii yiye tîrige Kile cyɛge fànhaŋyahaga wog'á, bà u si mpyi si yii dùrugo u nyii tèni i me. ⁷ Yii yii funmpɛn karigii puni le u cye e, ŋaha na ye uru u à yaha yii na. ⁸ Yii i ɲcû yiye na, yii yákili yaha yiye na, ŋaha na ye yii zàmpɛŋi u nyɛ Sitaanniŋi ke, uru na ŋaare na mâre, maa ŋkyânge mu à jwo cànraga katege wogo ku nyɛ na ku njiŋi caa. ⁹ Yii yiye pwɔ Kile kuni i, yii i u tòn. Yii li cè na kuru yyefuge ninuge e yii cìnmpyiibii nyɛ diŋyeŋi yyaha kurugo.

¹⁰ Ŋka Kileni u maha kacɛŋkii shiŋi puni pyi ke, uru u à yii yyere Kirisita wwoŋɛɛge e, bà yii si mpyi si u sìnampe tɛgele baa wumpe ta me. Yii sí n-kyaala tère nimbilere funŋ'i, ŋka u sí báraga le yii e, si màban le yii e, si fànha kan yii á, si yii pyi yii yiye waha Kile kuni i. ¹¹ Fànhe nyɛ uru wogo tɛrigii puni i. Amiina.

Jwumpe nizanmpe

* 5:5 Taanliŋkii 3.34

¹² Silivɛn u à mii tɛg'a nje ɲwɔkanyi séme si yii yeɛ. Mii cɛmpworo u ɲye u wi, ɲwɔmɛɛ niɲkinfoo wi. Mii à ɲge letɛɛɲi tun yii á si màban le yii e, si li cyêe yii na na kacɛnni nimbwooni Kile à pyi ke, yii yiye pɔɔ lire na.

¹³ Kile à mpiimu cwɔɔnrɔ Babilɔnni kànhe e yii fiige ke, pir'à yii shéere, mà bâra Marika na, uru na ɲye mii jya mà tàanna ná Kile kuni i. ¹⁴ Yii a cɛmpworogo fwù kaan yiy'á.

Yii shin maha shin u ɲye Kirisita wwoɲɛɛge e ke, Kile u yyeɲiɲke kan yii á.

KILE JWUMPE SEMENI JWUMPE NINTANMPE
New Testament in Senoufo, Supyire Farakala; spp

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Supyire Sénoufo (Sénoufo, Supyire)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Senoufo, Supyire

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

9c94658e-b59d-5cd7-bd2e-4e0770667d41